

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1235/2011,****annettu 29 päivänä marraskuuta 2011,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1222/2009 muuttamisesta renkaiden märkäpitoluokituksen, vierintävastuksen mittaamisen ja tarkistusmenettelyn osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon renkaiden merkitsemisestä polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta 25 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1222/2009<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 11 artiklan a ja c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1222/2009 pyritään luomaan puitteet renkaiden ominaisuuksia koskevien yhdenmukaistettujen tietojen antamiseksi merkintöjen avulla, jotta kuluttajat voisivat renkaita ostaessaan tehdä tietoon perustuvia valintoja.
- (2) Renkaiden polttoainetaloudellisuusluokka määräytyy niiden vierintävastuksen perusteella. Vierintävastusmittausten on oltava toistettavissa, eli samoille renkaille eri laboratorioissa tehtyjen testien on tuotettava samat tulokset, jotta eri tavarantoimittajien renkaita voitaisiin vertailla puolueettomasti. Testaustulosten hyvällä toistettavuudella estetään myös se, että markkinavalvontaviranomaiset saisivat samoja renkaita testatessaan eri tuloksia kuin tavarantoimittajat.
- (3) Vierintävastuksen mittausten menetelmien yhdenmukaistaminen parantaisi testilaboratorioiden testaustulosten toistettavuutta.
- (4) Koska Kansainvälisessä standardisointijärjestössä (ISO) on kehitetty soveltuva yhdenmukaistettu märkäpidon testausmenetelmä, luokkien C2 ja C3 renkaiden märkäpitoluokitus olisi nyt otettava käyttöön, kuten asetuksen (EY) N:o 1222/2009 11 artiklan a alakohdassa säädetään.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1222/2009 liitteessä IV säädettyä vaatimustenmukaisuuden tarkistusmenettelyä olisi selkeytettävä ottamalla käyttöön kynnyksarvoja, joiden perusteella arvioidaan, ovatko merkintävaatimusten laatimiseksi käytettävät ilmoitetut arvot mainitun asetuksen mukaisia.

(6) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1222/2009 olisi muutettava.

(7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 1222/2009 13 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Asetuksen (EY) N:o 1222/2009 muuttaminen**

Muutetaan asetus (EY) N:o 1222/2009 seuraavasti:

- 1) Korvataan liitteen I polttoainetaloudellisuusluokkia koskevan A osan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Polttoainetehokkuusluokka A–G on määritettävä vierintävastuskertoimen (RRC) perusteella jäljempänä olevan asteikon mukaisesti ja mitattava Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteen 6 ja sen myöhempien muutosten mukaisesti sekä yhdenmukaistettava liitteessä IV olevan a alakohdan mukaisesti.”

- 2) Korvataan liitteen I märkäpitoluokkia koskevan B osan teksti ja taulukko seuraavasti:

”1. Luokan C1 renkaiden märkäpitoluokka A–G on määritettävä märkäpitoindeksin (G) perusteella jäljempänä olevassa taulukossa määritetyn asteikon mukaisesti, laskettava 3 kohdan mukaisesti ja mitattava liitteen V mukaisesti.

2. Luokkien C2 ja C3 renkaiden märkäpitoluokka A–G on määritettävä märkäpitoindeksin (G) perusteella jäljempänä olevassa taulukossa määritetyn asteikon mukaisesti, laskettava 3 kohdan mukaisesti ja mitattava standardin ISO 15222:2011 mukaisesti niin, että käytetään seuraavia ominaisuuksiltaan vakioituja vertailurenkaita (Standard Reference Test Tyres, STRR):

i) C2-luokan renkaat: SRTT 225/75 R 16 C, ASTM F 2872-11,

ii) C3-luokan renkaat, joiden poikkileikkauksen nimelliseveys on alle 285 mm: SRTT 245/70R19.5, ASTM F 2871-11,

<sup>(1)</sup> EUVL L 342, 22.12.2009, s. 46.

iii) C3-luokan renkaat, joiden poikkileikkauksen nimellisleveys on vähintään 285 mm: SRTT 315/70R22.5, ASTM F 2870-11.

### 3. Märkäpitoindeksin (G) laskeminen

$$G = G(T) - 0,03$$

jossa  $G(T)$  = ehdokasrenkaan yhdellä testikierroksella mitattu märkäpitoindeksi

C1-luokan renkaat		C2-luokan renkaat		C3-luokan renkaat	
G	Märkäpitoluokka	G	Märkäpitoluokka	G	Märkäpitoluokka
$1,55 \leq G$	A	$1,40 \leq G$	A	$1,25 \leq G$	A
$1,40 \leq G \leq 1,54$	B	$1,25 \leq G \leq 1,39$	B	$1,10 \leq G \leq 1,24$	B
$1,25 \leq G \leq 1,39$	C	$1,10 \leq G \leq 1,24$	C	$0,95 \leq G \leq 1,09$	C
tyhjä	D	tyhjä	D	$0,80 \leq G \leq 0,94$	D
$1,10 \leq G \leq 1,24$	E	$0,95 \leq G \leq 1,09$	E	$0,65 \leq G \leq 0,79$	E
$G \leq 1,09$	F	$G \leq 0,94$	F	$G \leq 0,64$	F
tyhjä	G	tyhjä	G	tyhjä	G"

### 3) Korvataan tarkistusmenettelyä koskeva liite IV seuraavasti:

#### "LIITE IV

#### Tarkistusmenettely

Renkaan toimittajan määrittämien ilmoitettujen polttoainetaloudellisuus- ja märkäpitoluokkien sekä ilmoitetun vierintämeluluokan ja vierintämelun ilmoitetun arvon vaatimustenmukaisuus on arvioitava kunkin rengastyypin tai rengasryhmän osalta noudattaen jotakin seuraavista menetelmistä:

- i) ensin testataan yksi rengas tai rengassarja. Jos mittausravot vastaavat ilmoitettuja luokkia tai vierintämelun ilmoitettua arvoa taulukossa 1 annetun poikkeaman sisällä, testi katsotaan läpäistyksi; ja
  - jos mittausravot eivät vastaa ilmoitettuja luokkia tai vierintämelun ilmoitettua arvoa taulukossa 1 annetun vaihteluvälin sisällä, testataan vielä kolme rengasta tai rengassarjaa. Näiden kolmen testatun renkaan tai rengassarjan mittaustulosten keskiarvon perusteella arvioidaan ilmoitettujen tietojen vaatimustenmukaisuus taulukossa 1 annetun vaihteluvälin sisällä; tai
- b) jos merkityt luokat tai arvot ovat peräisin direktiivin 2001/43/EY, asetuksen (EY) N:o 661/2009 tai Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission säännön nro 117 ja sen myöhempien muutosten mukaisesti saaduista tyyppihyväksynnän testituloksista, jäsenvaltiot saavat käyttää renkaiden tuotannon yhteydessä tehtyjen vaatimustenmukaisuustestien tuloksia.

Tuotannon yhteydessä tehdyistä vaatimustenmukaisuustesteistä saatujen mittaustietojen arvioinnissa on otettava huomioon taulukossa 1 annetut poikkeamat.

Taulukko 1

Mitattava ominaisuus	Tarkastuksissa sallitut poikkeamat
Vierintävastuskerroin (polttoainetaloudellisuus)	Yhdenmukaistettu mittausravo saa ylittää ilmoitetun luokan ylärajan (eli korkeimman RRC:n) enintään 0,3 kg:lla / 1 000 kg.
Vierintämelu	Mittausravo saa ylittää N:n ilmoitetun arvon enintään 1 dB(A):lla.
Märkäpito	Mittausravo ei saa alittaa ilmoitetun luokan alarajaa (G:n alinta arvoa)."

4) Lisätään tämän asetuksen liite liitteeksi IV a.

*2 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä asetusta sovelletaan 30 päivästä toukokuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 2011.

*Komission puolesta*  
José Manuel BARROSO  
*Puheenjohtaja*

---

## LIITE

## "LIITE IV a

**Laboratorioissa tehtävien vierintävastusmittausten yhdenmukaistamismenettely**

## 1. MÄÄRITELMÄT

Laboratorioiden yhdenmukaistamismenettelyn yhteydessä tarkoitetaan:

- 1) 'vertailulaboratoriolla' laboratoriota, joka kuuluu niiden laboratorioiden verkostoon, joiden viitetiedot on julkaistu yhdenmukaistamismenettelyä varten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja joka pystyy saavuttamaan kohdassa 3 määritellyn testaustarkkuuden;
- 2) 'ehdokaslaboratoriolla' sellaista yhdenmukaistamismenettelyyn osallistuvaa laboratoriota, joka ei ole vertailulaboratorio;
- 3) 'yhdenmukaistamisrenkaalla' rengasta, joka testataan yhdenmukaistamismenettelyä varten;
- 4) 'yhdenmukaistamisrenkaiden sarjalla' viiden tai useamman yhdenmukaistamisrenkaan sarjaa
- 5) 'vertailuarvolla' yhden yhdenmukaistamisrenkaan teoreettista arvoa, jonka on mitannut yhdenmukaistamismenettelyyn käytettävää vertailulaboratorioiden verkostoa edustava teoreettinen laboratorio.

## 2. YLEISET SÄÄNNÖKSET

## 2.1 Periaate

Vertailulaboratoriossa (l) mitattu vierintävastuskerroin ( $RRC_m$ ) yhdenmukaistetaan vertailulaboratorioiden verkoston vertailuarvojen kanssa.

Ehdokaslaboratorion (c) vierintävastuskerroin ( $RRC_m$ ) yhdenmukaistetaan ehdokaslaboratorion valitsemaan verkostoon kuuluvan yhden vertailulaboratorion kautta.

## 2.2 Renkaiden valintakriteerit

Yhdenmukaistamismenettelyyn on valittava viiden tai useamman yhdenmukaistamisrenkaan sarja alla olevien kriteerien mukaisesti. Luokkien C1 ja C2 renkaita varten on valittava yksi sarja yhteisesti ja luokan C3 renkaita varten yksi sarja.

- a) Yhdenmukaistamisrenkaiden sarja on valittava niin, että se kattaa luokkien C1 ja C2 eri  $RRC$ -alueet yhteisesti tai luokan C3  $RRC$ -alueen. Rengassarjan korkeimman ja alhaisimman  $RRC_m$ -arvon eron on kaikissa tapauksissa oltava vähintään
  - i) 3 kg/t luokkien C1 ja C2 renkaissa ja
  - ii) 2 kg/t luokan C3 renkaissa.
- b) Sarjan kaikkien yhdenmukaistamisrenkaiden ilmoitettuihin  $RRC$ -arvoihin perustuvien  $RRC_m$ -arvojen on ehdokas-tai vertailulaboratorioissa (c tai l) jakauduttava tasaisesti seuraavin välein:
  - i) 1,0 +/- 0,5 kg/t luokkien C1 ja C2 renkaissa ja
  - ii) 1,0 +/- 0,5 kg/t luokan C3 renkaissa.
- c) Kunkin yhdenmukaistamisrenkaan valitun poikkileikkauksen leveyden on oltava:
  - i)  $\leq$  245 mm luokkien C1 ja C2 renkaita mittaavissa koestuskoneissa ja
  - ii)  $\leq$  385 mm luokan C3 renkaita mittaavissa koestuskoneissa.
- d) Kunkin yhdenmukaistamisrenkaan valitun ulkohalkaisijan on oltava:
  - i) 510–800 mm luokkien C1 ja C2 renkaita mittaavissa koestuskoneissa ja
  - ii) 771–1 143 mm luokan C3 renkaita mittaavissa koestuskoneissa.

- e) Kantavuuslukujen arvojen on riittävässä määrin katettava testattavien renkaiden valikoima, jotta vierintävastusvoiman (RRF) arvot kattaisivat myös testattavat renkaat.

Kukin yhdenmukaistamisrenkas on tarkastettava ennen käyttöä ja vaihdettava, jos

- a) siinä ilmenee vikoja, joiden vuoksi sitä ei enää voi käyttää testaukseen ja/tai  
 b)  $RRC_m$ -arvon poikkeamat ovat suurempia kuin 1,5 prosenttia verrattuna aiempiin mittauksiin sen jälkeen, kun mahdollinen koestuskoneen ryömintäkorjaus on tehty.

### 2.3 Mittausmenetelmä

Vertailulaboratorion on mitattava kukin yhdenmukaistamisrenkas neljä kertaa ja kirjattava kolmen viimeisen mittauskerran tulokset myöhempää analyysiä varten YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 4 kohdan ja sen myöhempien muutosten mukaisesti soveltaen YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 3 kohdan ja sen myöhempien muutosten vaatimuksia.

Ehdokaslaboratorion on mitattava kukin yhdenmukaistamisrenkas ( $n + 1$ ) kertaa ( $n$  on määritelty 5 kohdassa) ja kirjattava  $n$ :n viimeisen mittauskerran tulokset myöhempää analyysiä varten YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 4 kohdan ja sen myöhempien muutosten mukaisesti soveltaen YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 3 kohdan ja sen myöhempien muutosten vaatimuksia.

Aina kun yhdenmukaistamisrengasta mitataan, rengas-pyöräkokooppa on poistettava koestuskoneesta ja YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteessä 6 olevassa 4 kohdassa vahvistettu testausmenettely on suoritettava kokonaisuudessaan uudestaan.

Ehdokas- tai vertailulaboratorion on laskettava:

- a) kunkin yhdenmukaistamisrenkaan mittausarvo jokaisen mittauksen osalta niin kuin YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteessä 6 olevissa 6.2 ja 6.3 kohdissa ja niiden myöhemmissä muutoksissa säädetään (eli korjattuna 25 celsiusasteen lämpötilan ja 2 metrin rummun läpimitan mukaisesti);  
 b) kunkin yhdenmukaistamisrenkaan kolmen viimeisen mittausarvon keskiarvo (vertailulaboratoriot) tai  $n$ :n viimeisen mittausarvon keskiarvo (ehdokaslaboratoriot); ja  
 c) standardipoikkeama ( $\sigma_m$ ) seuraavasti:

$$\sigma_m = \sqrt{\frac{1}{p} \cdot \sum_{i=1}^p \sigma_{m,i}^2}$$

$$\sigma_{m,i} = \sqrt{\frac{1}{n-2} \cdot \sum_{j=2}^n \left( Cr_{i,j} - \frac{1}{n-1} \cdot \sum_{j=2}^n Cr_{i,j} \right)^2}$$

jossa:

- $i$  on yhdenmukaistamisrenkaiden lukumäärän tunnistenumero välillä 1– $p$   
 $j$  on tietylle yhdenmukaistamisrenkaalle tehtyjen toistomittausten lukumäärän tunnistenumero välillä 2– $n$   
 $n$  on rengasmittausten toistojen lukumäärä ( $n \geq 4$ )  
 $p$  on yhdenmukaistamisrenkaiden lukumäärä ( $p \geq 5$ )

### 2.4 Laskelmien ja tuloksien esitystapa

- RRC-mittausarvot, jotka on korjattu rummun halkaisijan ja lämpötilan suhteen, on pyöristettävä kahden desimaalin tarkkuuteen.
- Tämän jälkeen laskelmissa on pidettävä kaikki numerot mukana, niin ettei mitään lukuja enää pyöristetä, lopullisia yhdenmukaistamisyhtälöitä lukuun ottamatta.
- Kaikki standardipoikkeama-arvot on esitettävä kolmen desimaalin tarkkuudella.
- Kaikki RRC-arvot esitetään kahden desimaalin tarkkuudella.
- Kaikki yhdenmukaistamiskertoimet ( $A1$ ,  $B1$ ,  $A2_c$  and  $B2_c$ ) on pyöristettävä ja esitettävä neljän desimaalin tarkkuudella.

## 3. VERTAILULABORATORIOIHIN SOVELLETTAVAT VAATIMUKSET JA VERTAILUARVOJEN MÄÄRITTÄMINEN

Kunkin yhdenmukaistamisrenkaan vertailuarvot määritetään vertailulaboratorioiden verkostossa. Verkoston on arvioitava vertailuarvojen stabiilius ja soveltuvuus kahden vuoden kuluttua.

Verkoston kunkin vertailulaboratorion on noudatettava YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteen 6 ja sen myöhempien muutosten eritelmiä, ja kunkin vertailulaboratorion standardipoikkeaman ( $\sigma_m$ ) on oltava:

i) enintään 0,05 kg/t luokkien C1 ja C2 renkaissa ja

ii) enintään 0,05 kg/t luokan C3 renkaissa.

Edellä 2.2 kohdassa esitettyjen eritelmien mukaisten yhdenmukaistamisrenkaiden sarjat on mitattava 2.3 kohdan mukaisesti verkoston jokaisessa vertailulaboratoriossa.

Kunkin yhdenmukaistamisrenkaan vertailuarvo on verkoston vertailulaboratorioiden kyseisestä yhdenmukaistamisrenkaasta antamien mittausarvojen keskiarvo.

## 4. MENETTELY VERTAILULABORATORION YHDENMUKAISTAMISEKSI VERTAILUARVOJEN MUKAISESTI

Kunkin vertailulaboratorion (l) on yhdenmukaistettava mittausmenetelmänsä yhdenmukaistamisrenkaiden sarjan vertailuarvojen mukaisesti lineaarisella regressiomenetelmällä ( $A_{1l}$  ja  $B_{1l}$ ) seuraavalla laskukaavalla:

$$RRC = A_{1l} * RRC_{m,l} + B_{1l}$$

jossa

$RRC$  on vierintävastuskertoimen vertailuarvo;

$RRC_m$  on vertailulaboratorion (l) mittaama vierintävastuskertoimen arvo (korjattu lämpötilan ja rummun halkaisijan suhteen).

## 5. EHDOKASLABORATORIOIHIN SOVELLETTAVAT VAATIMUKSET

Ehdokaslaboratorioiden on toistettava yhdenmukaistamismenettely vähintään kerran joka toinen vuosi ja aina sen jälkeen, kun koestuskonetta on muutettu merkittävästi tai koestuskoneessa havaitaan tarkistusrenkaan seurantatietojen perusteella ryömintää.

Ehdokaslaboratorion ja yhden vertailulaboratorion on mitattava 2.2 kohdan eritelmien mukainen yhteinen viiden eri renkaan sarja 2.3 kohdan mukaisesti. Ehdokaslaboratorion pyynnöstä voidaan testata enemmän kuin viisi yhdenmukaistamisrengasta.

Ehdokaslaboratorion on toimitettava yhdenmukaistamisrenkaiden sarja valitulle vertailulaboratoriolle.

Ehdokaslaboratorion (c) on noudatettava YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteen 6 ja sen myöhempien muutosten eritelmiä, ja sen standardipoikkeaman ( $\sigma_m$ ) olisi mieluiten oltava:

i) enintään 0,075 kg/t luokkien C1 ja C2 renkaissa ja

ii) enintään 0,06 kg/t luokan C3 renkaissa.

Jos ehdokaslaboratorion standardipoikkeamat ( $\sigma_m$ ) ylittävät yllä mainitut arvot kolmessa mittauksessa, mittauksen toistomääriä on lisättävä seuraavasti:

$$n = (\sigma_m/\gamma)^2, \text{ pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun}$$

jossa

$\gamma = 0,043$  kg/t luokkien C1 ja C2 renkaille

$\gamma = 0,035$  kg/t luokan C3 renkaille

## 6. EHDOKASLABORATORION YHDENMUKAISTAMISMENETTELY

Verkoston yhden vertailulaboratorion (l) on laskettava ehdokaslaboratorion (c) lineaarinen regressiofunktio ( $A_{2c}$  ja  $B_{2c}$ ) seuraavasti:

$$RRC_{m,l} = A_{2c} \times RRC_{m,c} + B_{2c}$$

jossa

$RRC_{m,l}$  on vertailulaboratorion (l) mittaama vierintävastuskertoimen arvo (korjattu lämpötilan ja rummun halkaisijan suhteen)

$RRC_{m,c}$  on ehdokaslaboratorion (c) mittaama vierintävastuskertoimen arvo (korjattu lämpötilan ja rummun halkaisijan suhteen)

Ehdokaslaboratorion testaamien renkaiden yhdenmukaistettu RRC lasketaan seuraavasti:

$$RRC = (A1_l \times A2_c) \times RRC_{m,c} + (A1_l \times B2_c + B1_l)''$$

---